

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 26  
  
**Rubrik:** Mode

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# rasch ein Kleid

Vier Nähte, zwei Abnäher und dazu einige Säume — und schon ist unser Kleid fertig! Wirklich keine grosse Mühe! Das Kleidchen ist allerdings sehr einfach, entspricht aber absolut der neuen Mode: kleiner viereckiger Ausschnitt, kleine Kimonoärmel. Die Taille wird durch einen Gürtel markiert, den man, je nach dem Stoff und dem Zweck des Kleides, durch eine Schärpe ersetzen kann. Es sind natürlich auch weitere Phantasien erlaubt, man kann den Ausschnitt mit einem frischen Krägelchen versehen, oder ein hübsches Collier tragen. Man kann das Kleid besticken oder, wenn es aus Leinen ist, mit Hohlsäumen verzieren.

Wir haben ein Schema gezeichnet, wie das Kleid zuzuschneiden ist. Vergleichen Sie aber die Masse mit Ihren eigenen, sie dürfen nicht zu knapp sein. Die Taille darf nicht zu eng sein, sie soll durch den Gürtel regliert werden. Den Saum erst am Schluss fertig machen, vom Boden her abmessen. Verwenden Sie die ganze Stoffbreite für die untere Weite. Stoffbedarf etwa 2,75 m 85 bis 90 cm breit.

Bitten Sie eine Freundin, Ihnen bei der Anprobe zu helfen!



Wenn wir das Kleid aus einem schönen Imprimé fertigen und mit einer stoffreichen, seiflich gebundenen Schärpe versehen, haben wir ein elegantes Kleidchen

Aus Baumwolle oder Kunstseide mit einer Tasche versehen ist es ein einfaches Waschkleidchen, wie wir sie uns genug haben können. Herrlich zu plätten!

Aus dem so modischen Leinen oder aus Leinenmischung mit breitem seiflich mit Knöpfen geschlossenem Gürtel aus dem gleichen Stoff wird es ein praktisches Kleid

